毛主席語錄

中阿兩國人民的革命友誼，是經過激烈的國際階級鬥爭考驗的。這種友誼所產生的力量是無窮無盡和真正無敵的。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬三千七百八十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

上海市場春節前夕更繁榮 各商店熱氣騰騰購銷兩旺

從南京路到工人新村和郊區農村一片興旺景象

第一百貨商店商品達四萬種每天接待十萬顧客

【本報訊】據中國新聞社上海消息：毛澤東思想的陽光，照耀着上海市場。從熱鬧的南京路、淮海路到近郊的工人新村，無論是大型商店，還是農村供銷合作社的門市部，處處呈現出一片繁榮興旺的景象。春節前夕，上海大小商店更是熱氣騰騰，購銷兩旺，洋溢着節日的革命氣氛。

最近，我們訪問了上海最大的商店——國營上海市第一百貨商店。從這個商店，可以看到經過無產階級文化大革命戰鬥洗禮的上海市場新風貌。

走進這個有着五層樓面、一萬七千多平方米寬大的商場，櫃台內外處處顯出活躍、熱鬧的氣氛。上千隻玻璃櫃台的貨架上、櫃台裏，五光十色的商品都擺得滿滿的，近一百個營業小組，迎接着絡繹不絕的顧客。現在，這個商店供應的商品有四萬種左右，每天要接待十萬多顧客，逢到假期、節日，到商店來的工農兵群衆達到二十萬人以上。

在紡織品部，不僅棉、毛、絲、麻織品，花色齊備，近幾年隨着祖國化學工業的迅猛發展，用滌淪、維綸、錦綸、粘膠等化學纖維爲原料製成的新織品，品種日益豐富，花色日新月異。在收音機櫃檯，工農兵最喜愛購買攜帶方便的半導體收音機。由於我國電子工業大踏步前進，半導體收音機的色樣越來越多，質量越來越好，這幾年銷售量都是年年成倍增長。

無產階級文化大革命，推動了工農業生產迅速發展，爲市場繁榮提供了雄厚的物資基礎。據商店負責人告訴我們，一九六九年商店營業總額又比前一年上升百分之二十以上。商業市場空前繁榮的大好景象，充分顯示了我國無產階級文化大革命的偉大勝利和社會主義建設的飛躍發展。

國營上海市第一百貨商店，開設在解放前所謂上海四大公司之一的大新公司原址。那個時候，通幢大樓也是面臨街道開着六扇大門，可是那個時候，大新公司是帝國主義剩餘物資的傾銷市場，是帝國主義對我國實行經濟侵略的工具。當時，商場裏賣的東西幾乎都是外國貨，什麼美國的奶粉，玻璃絲襪，英國的呢絨，法國的化妝品，德國的照相機，甚至連衛生紙也是外國進口的。商店開在中國的土地上，經銷的都是外國貨，這就是國民黨反動派統治下的舊中國，這就是帝國主義侵略下的舊中國。

解放以後，我國人民在偉大領袖毛主席領導下，由於貫徹「自力更生」、「艱苦奮鬥」的偉大方針，市場繁榮，物價穩定，從上海市第一百貨商店的櫃台裏，人們看到社會主義祖國的強盛，看到我國經濟的繁榮。

無產階級文化大革命，不僅促進市場日益繁榮興旺，更重要的是促進人的精神面貌發生深刻變化。在這場偉大的革命中，商店革命職工高舉毛澤東思想偉大紅旗，口誅筆伐，批判了叛徒、內奸、工賊劉少奇所鼓吹的「業務第一」、「利潤掛帥」等修正主義黑貨，使這個社會主義商店爲工農兵服務的旗幟更加鮮明。

現在，每天營業以前的班務會上，營業員們認真學習毛主席語錄和「爲人民服務」、「紀念白求恩」、「愚公移山」等毛主席光輝著作，以「完全」、「徹底」爲人民作爲檢驗自己思想、工作的標準。他們決心做到爲革命站櫃台，急工農兵所急，想工農兵所想。

菲萬餘學生示威 玻璃樽擲馬科斯

馬科斯在國會發表咨文後被學生喝罵

學生高呼「緊跟毛澤東」「要革命」口號

【路透社馬尼拉二十六日電】菲律賓總統馬科斯與他的妻子今天被人投擲木棍及玻璃樽。當時，馬科斯向國會發表國情咨文後，偕妻子踏上汽車。

較早時，約有一萬五千名學生在國會大廈聚集，要求明年修改國家憲法之時，不要玩弄黨派政治。

（按，據美聯社報道說，學生們高舉抗議標語，標語寫着：「一定要改革，否則便要革命！」「緊跟毛澤東！」「現在要革命！」標語牌的馬科斯像，多數被畫成希特勒的樣子，並被指責爲法西斯分子。後來，學生們在國會外焚燒了馬科斯的畫像。）

木棍玻璃樽雨點般擲過去 國會前大混戰七十人受傷

五十一歲的馬科斯與他的妻子向高呼「馬科斯傀儡」的學生微笑揮手之時，突然木棍與玻璃瓶像雨般向他們擲去。

當他們進入汽車，一個玻璃樽幾乎擊中馬科斯太太。

接着學生同警察打將起來，一場大混戰便告發生。國會議員企圖使雙方平靜下來，但毫無結果。

特務人員堆滿馬科斯乘坐的汽車車頂上，汽車然後絕塵而去。有幾名學生已被捕。

馬科斯及其妻子乘車離去後，示威群衆繼續向圍在國會大廈四周的警察呼叫咒罵。

據說，菲律賓全國各地都有集會和示威遊行，不過，詳情還未能馬上獲悉。

【法新社馬尼拉二十六日電】今天，示威群衆向菲律賓總統馬科斯夫婦投擲大棍大棍與玻璃樽之時，有人看見馬科斯的特務頭子耶謝的衣服血漬斑斑。

這外事件是在國會大廈的石級上發生。當時那裏有約二萬示威群衆（包括學生和工人）舉行大集會，要求政府進行改革。

開不久，示威群衆不顧由一千多名軍裝及便衣警察組成的封鎖，向警察及執政黨議員皮勒茲投擲木塊及石頭。

在先前投擲玻璃樽事件中，馬科斯從國會大廈出來，便受到示威群衆的噓叫。及至他的汽車蝸牛般開走，據說有一具象徵「馬科斯選舉的死亡」的假棺材，向他的汽車投擲過去。

在今天的示威前，學生們已有四天在總統府示威。他們是抗議當局不設法改善政府學校教育的基金。

在群衆同警察混戰中，有許多人受傷。

【法新社馬尼拉二十六日電】由於示威群衆向馬科斯夫婦投扔玻璃瓶和削尖的木棍，今晚在國會門前發生了暴動，據報約有二十人到七十人受傷。一名總統府保安官員被一枚投擲物傷了頭部。至少有十四人被捕，其中大多數是學生。馬科斯的汽車被受損壞，當時戴着鋼盔的防暴警察追擊逃入附近高爾夫球場的示威群衆時，警方開了槍。

另有消息說，在兩小時的暴動中，受傷人數達七十之多，其中包括五十名示威群衆，二十名警察。

示威群衆要求廢除美軍基地，要求政府改革，並要求組成無黨派作出的憲法會議，這個會議預定明年在馬尼拉召開，糾正國民憲章中許多陳腐的觀念。

發生第一場暴力事件後三小時，約有二百名警察繼續守衛着國會大樓，預防再發生暴動。當時約有五十名學生留在現場。

廣州生產大量氮肥支援農村　廣州氮肥廠革命工人掀起抓革命，促生產的新高潮，生產更多的化肥，支援農業生產。

英貨輪毒氣外洩 十船員當場中毒

滿載毒物太平洋上出事

【法新社東京二十六日電】神戶海上保安廳今天宣佈，一艘英國貨船、淨重一〇六九噸的「倫敦市民」號，航行在中太平洋時，甲板上好幾個圓罐裂縫，漏出液體，使船下船員中了四乙基毒素。

據船上的消息說，「倫敦市民」號預定星期四抵達橫濱，卸下一百二十罐毒液的一部分。今天該船的位置是東京附近，千葉以東約一千八百公里。

當毒液罐開始出現裂縫時，船上船員努力將漏出與氣圓罐拋入海中，但有十人已吸入毒氣，紛紛感覺暈眩、頭痛、嘔吐以及其他中毒的象徵。

紐約股市又下跌 昨上午跌逾兩點

【美聯社紐約二十六日電】今天早些時候，紐約股市在交投中等中，股市下跌。上午十時半，道瓊斯工業平均指數跌至七七三點四三，下降了二點一一。

日資猛向泰國擴張 泰官員促當局警惕

【路透社曼谷二十五日電】一名著名的泰國官員請求政府遏制日本對泰國經濟的日益增長的影響。

泰國投資局秘書長溫拉汶昨天在會計會議上說，政府當局應制訂明確的政策，以管理在泰國的外資工業。

他提議制訂遏制條例，限制日本對任何一種工業的投資，只能設立一、兩家公司。

與此同時，曼谷銀行副總裁報告說，日本的「野村證券公司」計劃不久將在泰國設立一所投資銀行。

阿報讚中國力量百倍強大 中阿共同目標反對美帝蘇修侵略

阿人民軍將永遠同中國戰友一起並肩鬥爭爭取世界革命勝利

【據新華社地拉那二十五日電】阿爾巴尼亞「戰士報」二十五日就阿爾巴尼亞人民軍藝術團不久前在中國訪問演出而發表「寫」署名文章，熱情讚揚阿中兩國人民和兩國軍隊之間的偉大的牢不可破的戰鬥友誼。

文章說，阿爾巴尼亞人民軍藝術團前往中華人民共和國進行巡迴演出，是爲了進一步加強阿中兩國人民和兩國軍隊之間的偉大的友誼。

文章說，在巡迴演出期間，我們看到了中國無產階級文化大革命的偉大勝利和中國人民的以馬克思列寧主義毛澤東思想和無產階級國際主義爲基礎的友誼。我們看到了比過去強大百倍的偉大的中國現正在勝利地前進。

文章說，我們的友誼是革命人民之間的友誼。它是以我們兩國人民建設社會主義和保衛革命免遭以美帝國主義爲首的帝國主義和以蘇修叛徒集團爲首的現代修正主義者的侵犯的共同目標爲基礎的。因此，我們兩國人民盡管在地理上相距很遠，然而在情感上卻是緊緊地連在一起的。

文章說，阿爾巴尼亞人民和軍隊爲有中國人民和中國人民解放軍這樣的朋友而感到驕傲。他們將永遠同偉大中國的最親密的戰友一起，在爭取社會主義和共產主義在我們兩國的勝利和爭取世界革命的勝利的鬥爭中肩並肩地前進。

駐日美基地宣佈 將炒日工人三千

去年十月已有兩千人被炒

【路透社東京二十六日電】美國今天宣佈，全日本的美國基地，將解僱三千七百四十一名日本籍職員。

從去年十月開始，已被解僱的基地工人有二千三百人。

擁有二萬四千名會員的美國駐軍職工工會說，工會可能號召舉行全國性的罷工，以抗議美軍當局的多次解僱行動。

佐藤猖狂擴軍備戰 倒行逆施自速滅亡

爲美帝「新亞洲政策」効勞

日軍加速導彈化準備出國作戰

【新華社北京二十五日電】東京消息：佐藤反動政府把日本反動政客舉行會議，尼克松「聯合公報」發表以後，日本反動派大大加快了擴軍備戰的步伐。爲替美帝推行「亞洲人打亞洲人」的「新亞洲政策」効勞，日本一批反動政客越來越公開鼓吹要「修改憲法」，並狂叫打着「聯合國」旗號向海外派兵，反動氣焰十分囂張。

在佐藤榮作最近拼湊的更加反動的新內閣中擔任「防衛廳」長官的中曾根，一上台就召集日本反動政客舉行會議，他在會上露骨地表示，加強日本「自衛隊」的軍國主義精神是他的「首要職責」，他要爲此而「盡力」。會上，一大批反動政客紛紛鼓吹日本要大幅度增加軍費開支，建立「百萬鄉土軍」，並成立「防衛生產委員會」來擴大軍火生產。

據報道，日本反動派正在擬定十年擴軍計劃，以加速使日本軍隊「導彈化」和「電子武器化」。日本一九七〇年軍費開支預計達五千七百億日元，比一九六九年增加百分之十七以上。

【本報編者按：本報昨日刊備「佐藤加緊擴軍備戰」報道中，指出日本政府一九七〇年度軍費增加百分之十八．二，是除去軍事人員增薪費用計算的，如連加薪計算在內，則增加率爲百分之十七．二。】

【佐藤反動政府最近決定在「航空自衛隊」裏新建五個連的「奈克」赫爾克里士」地對空導彈部隊。日本反動軍政頭目還叫囂要大力發展海軍、空軍，以便在所謂「排除侵略」的名義下出國作戰，「在太平洋和太平洋以外地區發揮力量」。新任的外相愛知也叫嚷，日本在進行對外擴張中，「外務當局」和「防衛廳」在「外交和防衛上應該成爲一體」，互相配合。

日本反動派還一直在「和平利用原子能」、「開發海洋資源」和「確保海上交通線」的幌子下大肆進行擴軍備戰。它公然派出艦隊到東南亞進行「訪問」，向亞洲人民炫耀武力。特別值得注意的是，最近一個時期，日本反動派甚至毫不掩飾地表示「自衛隊」是日本「作爲大國的責任」，並要積極把核武器「納入」日本的「防衛系統」。爲此，日本反動派正在爲「修改憲法」，製造輿論。

美日反動派狂熱擴軍備戰的罪惡活動，必將激起日本人民更加強烈的反抗。在日本人民和亞洲人民革命鬥爭蓬勃興起的新形勢下，日本反動派的倒行逆施，必將加速自己的滅亡。

蘇西德週日簽協定 以天然氣交換鋼管

西方說此舉「標誌蘇德關係新高漲」

【美聯社西德埃森二十六日電】這裏今天透露，蘇聯以天然氣交換西德鋼管的合同，將於本周日簽訂。這次交易標誌了蘇聯—西德經濟關係的新高漲。

蘇聯代表將同三間西德公司簽訂合同。根據合同，西德將向蘇聯購買天然氣五百二十五億立方米，價值約二十八億馬克（七億六千二百萬美元）。由一九七三年十月開始付運，一直繼續二十年。

西德將爲蘇聯生產鋼管一百二十萬噸，由聯邦德國商業銀行提供資金……這是西德接到單一鋼管訂單的最大一宗。

屋頂忽飛來彈雨 紐約兩警察重傷

【美聯社紐約二十六日電】兩名紐約市警察昨晚被人槍擊重傷，他們是在聽到報告有一宗防害治安的人的電話後到達現場的。

據現場警察說，兩名巡邏警察被人從屋頂上開槍襲擊，當時他們剛走出停在現場的裝有無線電的警車。

警方說，其中一名警察背部中彈五處，另一名背部和腰部中彈。

勃蘭特到西柏林 晤美英駐軍司令

【路透社西柏林二十六日電】西德總理勃蘭特今天在這裏和三個西方盟國司令舉行會議。官方描述這次會議是例行的會談。會談的內容是有關目前西柏林的局勢。

勃蘭特昨天晚上飛抵這裏，東德曾抗議勃蘭特抵此作二十四小時訪問。

蘇國防部長 抵東德活動

【法新社柏林二十六日電】東德官方通訊社宣佈，蘇聯國防部長格列奇科今天抵達東德，進行訪問。

通訊社沒有透露格列奇科訪問的目的。

通訊社也沒說格列奇科是到達東柏林還是東德另一個城市。

法航空待應生罷工 各線班機多取消

職工本週將再罷工兩次

【法新社巴黎二十六日電】法國航空公司今天將半數以上起飛和到達的預定班機取消。因爲最近在舉行一系列二十四小時罷工的男女侍應生，今天又開始罷工。

中程飛行均受到影響。法航說，長程飛行照常。

法航宣佈，預定今天到達巴黎奧來機場的八十五次飛行，以及預定今天起飛的八十一次飛行中，各有四十五次已取消。不過航行國內的國內航空公司宣佈，今天的各次飛行照常。

機上侍應生罷工，爲的是抗議將發給熟練證明的權力轉移給航空公司的建議。這項特權目前是屬於政府的。

法航工作人員準備在本周，初周五再進行罷工。

在巴黎聽韓素英演講

柳門

三千多座位坐滿 走廊站滿

巴黎航訊

這幾年來，不僅是韓素英的著作在西歐是暢銷書物，她的演講更能吸引人群。她最近在巴黎拉丁區五助宮以「婦女與文化革命」爲題的一次演講，整個大會堂的三千五百座位不僅是擠得水洩不通，就連大會堂外面的走廊也站滿了人。當她講到振要幽時，或當她回答問題而抓住要害時，一陣陣狂熱的鼓掌聲，證明數千聽衆內心的一致的共鳴。

演講會是由法中友好協會主持的。韓素英主要報道她這次遠東之行的有關中國部份的見聞。因爲題目是婦女，她簡短地作中國近代史中婦女地位的分析。

韓素英起先引用「儀禮喪服傳」的「婦人有三從之義，無專用之道：故未嫁從父，既嫁從夫，夫死從子」的中國舊封建社會裏規定的婦女的地位。接着，她敘述太平天國的農民革命中「興女學、戒纏足、廢娼妓」等法令，是爲中國婦女解放運動的先聲。根據她的見解，當時婦女分得土地、入學讀書、參加考試等。此外，最重要的事實是：太平天國曾經廢除一夫多妻制，並有婦女組織武裝部隊的「娘子軍」，在南京參加作戰。這是中國婦女直接參加革命鬥爭的一個前例。

「五四」後的中國婦女運動

就一九一九年的五四運動，韓素英稱之爲第一次文化革命。在這次文化革命中，中國革命青年固然爲了抗議巴黎和會承認日本享有繼承德國在山東的特權，但也同時掀起政治的、文化的反帝、反封建的革命運動。以此，除了打倒孔家店、改革教育而外，男女平等、女子受大學教育、在法律上享有政權等口號也是當時喊出的。但是，中國當時各大城市的婦女雖然爭得一部份的地位，但佔着人口的百分之八十五的農村社會裏的婦女，卻一仍其舊，沒有任何權利可言。

韓素英提起第二次世界大戰的史實，她從一九三一年的九一八事件說起，當時的中國政權熱中於內戰，不肯出兵抗拒入侵的日本部隊。於是成千上萬的青年出而號召反對內爭，對日作戰，示威運動，風行全國。等到西安事變發生，蔣介石被綁，始有國共合作、聯合抗日之舉。

在聯合抗日的號召之下，數不盡的青年，其中包括許多青年女子，自願含辛受苦，遠遠跋涉，到西北革命根據地去參加抗日鬥爭。

等到一九四九年革命成功，國土解放，全國婦女才算贏得其應有的主權，在這裏，韓素英提起一九五〇年公佈的「婚姻法」。她說，自從「婚姻法」公佈施行後，全中國婦女，才算真正地、完全地從封建桎梏中解脫了出來。

解放後上海妓女絕跡

韓素英着重地提出上海四萬五千妓女的受到醫療、教育、訓練，以至於完全從害群中被解脫出來的事實。她還提出一個鮮明的對照：美國當前每年有三萬新的梅毒症發生，中國自一九六三年起梅毒已經在全國絕跡。

在回答問題時，韓素英說家庭計劃在中國是早已存在的事實。至於西方人士討論自殺、避孕的「避孕藥丸」，中國各個人民公社都大量儲存，隨時供應。有人問起未婚女子是否亦可買到「避孕藥丸」這個問題，韓素英的回答是：「避孕藥丸」或「避孕器具」的供應並沒有任何限制。但是，中國女子根本不會在結婚前需要這種東西。這一回答使得法國聽衆感到驚異。因爲，在法國，「避孕藥丸」起碼有半數是由未婚女子服用的。

有人問起中國丈夫在家裏是否分擔一部份家務的工作這個問題。得到的回答是：絕大部份的男子是自動協助家務的。但是，例外的例子也有：一個男子下班回家，一屁股坐在椅子上，把看管孩子和煮飯的工作完全交給他的一個八個月歸來，但他體會到由太太獨自操勞家務是「人剝削人」的不正當行爲，於是每天都幫忙看管孩子和洗碗洗碟。這一說，令得大家都笑了。

因爲過去有許多外國宣傳機構誣蔑中國的人民公社是爲着拆離夫婦生活而建立的機構，韓素英在這裏着重地回答了一個有力的反駁。她說：人民公社裏的每一家的房舍都是自己興蓋的獨家房子。房子，除了住着屋主夫婦及孩子們而外，多半還住有孩子們的祖父母。這是中國家族的老傳統，根本沒有任何改變。在這裏，韓素英還笑着說：「如果男女都分開了，中國的億萬孩子是怎樣來的？」這說得大家哄堂大笑。

人民公社、備戰、儲糧

有人問起中國備戰、儲糧這個問題，韓素英概敵爲地說：中國建國二十年以來，無一天不是遭受着外來被滅侵的威脅？先是帝國主義在中國沿海各地的游弋和挑釁，接着是數十萬軍隊在中國北部和西北部邊境。這是明目張膽的軍事威脅，中國七億人民男女，怎能不多出這努力，以爲保衛國土而備戰、儲糧，以抵禦外來的侵略？她還提起蓋洛普輿論調查所收集到的美國報紙和英國報紙發表的一個文章——該致蘇聯的空軍可以對中國的核武力根本地實行一次「外科手術」的瘋狂言論。

最後，在答覆提出的問題中，韓素英指出了這樣一個答案：中國婦女對中國的保有核武力作何感想？韓素英的回答是：中國婦女正和全中國人民一樣，對於中國能夠在核壟斷的局面中，打破了美、蘇的核壟斷，感到自豪。因爲，這是自衛和防止他人使用核武力，這是以打破核壟斷以外，爲民族獨立建立了一個新的核武器的榜樣。

一九七〇年一月十九日寄自巴黎

撕破和平偽裝 殺氣躍然紙上
尼克松悍然宣佈加緊武裝以色列
以色列高聲喝采說是美國「友好訊息」

【路透社華盛頓二十六日電】美國總統尼克松昨天答應以色列，只要在對付中東勢力均衡作任何改變中有必要，美國將不惜給予以色列額外的武器。

尼克松聲稱以色列是「友好國家」，他說，「我們願限制裝運武器到這個地區，不過……的建議，同時，只要有必要，我們將毫不猶豫地將武器供應給友好國家。」

尼克松的美國政策聲明，是在一次關於中東問題的緊急會議上寫給會議代表們的一封信中說的。……府們召開的。

他說，「美國已準備供應支持友好政府（像以色列）這項努力所必需的軍事裝備，去……」尼克松說這話的時候，正是中東局勢增加緊張之時。法國最近宣佈將給利比亞一百架「幻象」式戰機。……法國，利比亞的軍火交易……得更多。

【路透社耶路撒冷二十六日電】以色列官員今天表示歡迎美國總統尼克松昨晚提出的諾言。尼克松昨晚說，倘若有需要抵銷中東力量平衡的任何變化，（美國）會將另外一批武器給予以色列。

以色列官員把尼克松的聲明當作一個「友好」的訊息，認為它傳達了不僅僅是對以色列要求供應更多軍火的肯定答覆，而且還答應更多的要求。這些要求可……

美國軍事頭目子女聲明抗議侵越戰爭
倫敦羣衆持火把舉行反美示威

西伊里安鬧流感已死了六百多人

玻利維亞當局宣佈驅逐一批美國特務
破獲一個美中央情報局「活動中心」

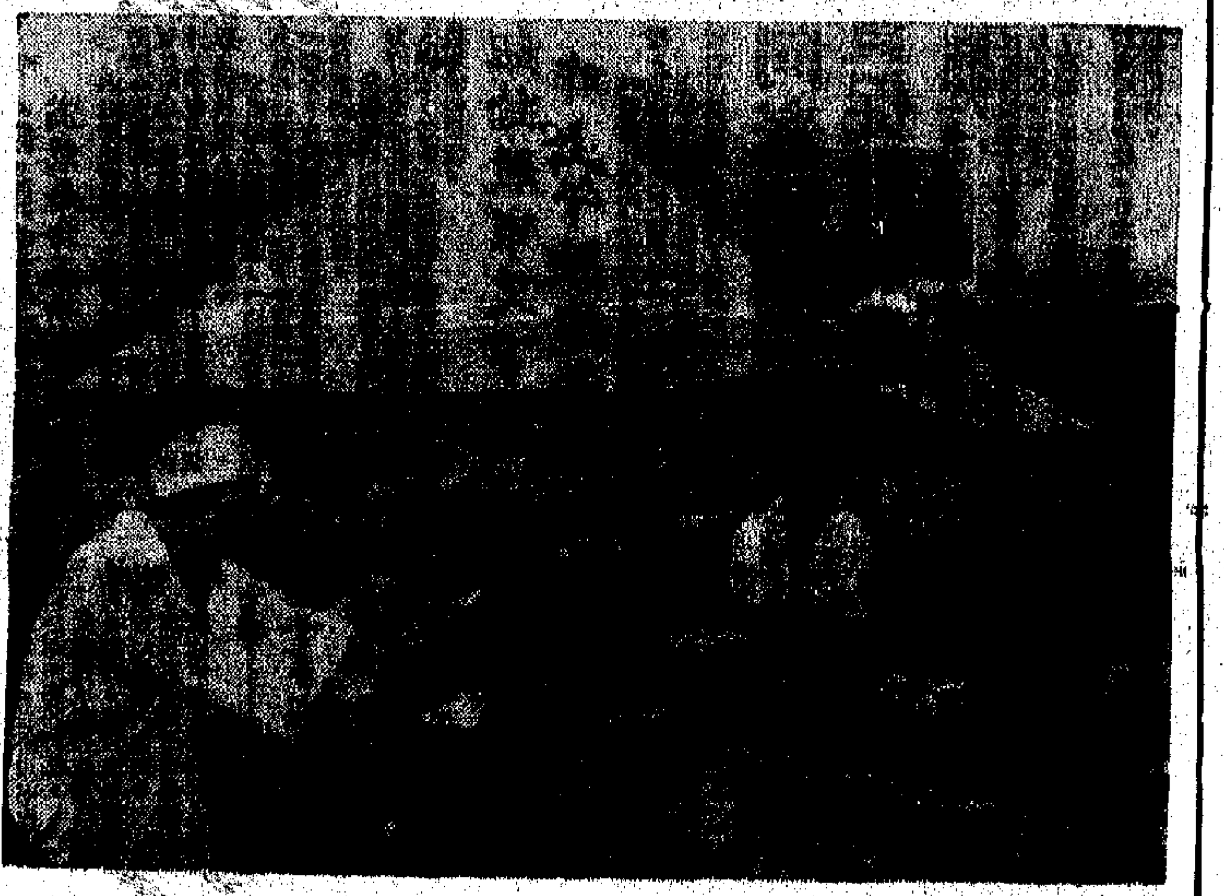
日人民在加速覺醒
解放軍報 公曲

工農兵 戰地

墨西哥飛機失事十四名記者喪生

約旦當局要向蘇聯買軍火

蘇哈托法西斯統治引起憤怒抗議
印尼學生連續大示威表明對反動派的反抗
三寶壟油庫發生大火燒死四十人



在青海牧區的醫療工作隊

我國廣大的醫療衛生工作人員響應毛主席的偉大指示，把醫療衛生工作的重點放到農村去，紛紛下鄉為貧下中農和牧民服務。（新華社圖片）

重重壓榨下人民輾轉溝渠
印度兩億人在挨餓失業漸接近三千萬
孟買有百萬人住在貧民窟 乞丐達五萬

特稿

美國對厄瓜多爾的掠奪
石油、銅、銀等重要戰略物資被予取予攜

縱橫談

出賣天然氣的政治出賣

南斯拉夫學生連日舉行示威

美學生駕飛機襲彈藥廠
原載英國「前衛」周報

本報選譯

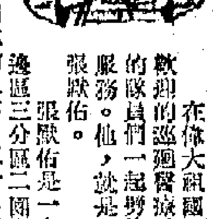
謀殺煤礦工人案美警方拘三疑犯
搜獲一支步槍作爲證物

舊金山神秘兇手槍擊兩的士司機

國際瑣聞

日發生連環車禍約五十六人受傷

海防醫療隊的老戰士



在偉大祖國的東海海疆，活躍着一支深受海防戰士和人民群衆歡迎的巡迴醫療隊。醫療隊裏，有一個上了年紀的老戰士，和年青的隊員們一起勞波斬浪，翻山越嶺，全心全意為海防前哨廣大軍民服務。他，就是巡迴醫療隊的隊長、人民解放軍一一九醫院副院長張獻佑。

張獻佑是一九三七年參軍的老同志。一九三九年，他在晉察冀邊區三分區二團衛生隊工作的時候，曾親身受過白求恩醫生的治療。三十年來，他堅持活學活用毛主席的光輝著作「紀念白求恩」，全心全意為人民服務，先後四次被評為某海防部隊和南京部隊活學活用毛澤東思想積極分子。

……，親眼見過白求恩同志的工作。三十年來，……張獻佑是在偉大領袖毛主席的偉大教導……

村去」的戰鬥號召以後，參加巡迴醫療隊的。為了認真落實毛主席的偉大指示，每天晚上，他都點燃起煤油燈，反覆學習光輝的「老三篇」，拿着銀針，對照「針灸手冊」，在自己身上練習扎針，決心掌握這個不花錢能治病的醫療技術，去為貧下中農服務。人們說：「會扎的像鋼爬，不會扎的像針扎」……

各地通訊

「吵架坡」變「團結坡」

小故事

湖南省嘉禾縣……山大隊三、四隊與二隊的……

身在高原　心向北京

新華

大學生勞動鍛鍊的故事

——新華——

伸手要，還是動手幹？

——南京鋼鐵廠修復機車的故事

狠批「勞動鍍金論」

花墟戰事乏精采

元朗兩球贏電話

電話側重防守　始終無法破蛋

元朗全力求勝　前鋒伺機摑食

【本報訊】元朗對電話的一場甲組足球聯賽，昨天午後在花墟舉行，……

在戰東昇時犯規　元朗文錦棠停賽

另有八名球員均被處罰

【本報訊】足總昨……

油旺尖小球賽

昨天三場戰果

【本報訊】油、旺、尖區聯賽杯小球賽，昨天三場比賽結果：……

聯誼會春節球賽　將在花墟場舉行

【本報訊】香港華人足球員聯誼會每年一度的新春足球賽，將於二月七日（星期六，農曆年初二）在花墟舉行。……

勵羣門將仇志強　傳加盟怡和効力

【本報訊】勵羣……

今晚伊館籃球賽

甲組南華鬥均安

昨晚女組勞青戀戀告捷

【本報訊】……

春節前後賽事頻密

怡昇之戰排期困難

聯賽小組週四開會討論

【本報訊】足總定……

英球迷鼓勵動粗

一大牌報以譽相

望遠鏡

葡國球場起騷動

球證吹雞夾縣人

甲組足球聯賽積分表

截至一月二十六日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
怡和	一四	一二	[illegible]	一	四九	[illegible]	[illegible]
星島	一四	八	五	一	[illegible]	[illegible]	[illegible]
元朗	一四	八	二	四	[illegible]	[illegible]	[illegible]
消防	一四	七	三	四	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九巴	一四	六	四	四	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東昇	一二	七	○	五	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方	一三	四	四	五	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華	一四	三	六	五	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話	一三	五	一	七	[illegible]	[illegible]	[illegible]
警察	一四	四	三	八	[illegible]	[illegible]	[illegible]
流浪	一四	一	四	九	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港會	一四	一	一	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

銀都　今天放映　天然彩色野獸奇片　巨製　原野奇觀　海上奇景，陸上珍禽，聞所未聞，見所未見，趣味濃厚，老少咸宜。

普慶　今天最後　能龍七彩巨製　秋雨春心　馮寶寶　江濤　方輝　呂奇　李清　李小月　容蓉　張活游

珠江　今天最後　鳳凰狂笑喜劇　亂點鴛鴦　朱虹　傅奇　石磊　高遠　曹炎　龔萍　陳靜波　鮑方

高陞　只今天映　古裝武俠打鬥奇情巨片　彈劍江湖　下集大結局　明天放映　一文錢

普慶・珠江　新聯彩色名片　蘇小小

南華・南洋　天　飛龍快長巨片　巴士鏢破豪門計

高陞・銀都　明　新聯歌唱喜劇　一文錢

南華・洋洋　今天最後　白領飛人

蔡氏　醫館

梁旭明

大公報　分類廣告

所灸針銳泳余

屋宇會年報重彈濫調
廉租屋要續加租
聲言要靠加租政策搵到今後建屋本錢
並承認郊區廉屋不受歡迎搬出者增加

【本報訊】在當前的加租歪風中曾起過帶頭作用的屋宇建設委員會，昨日在其一九六八至六九年度年報中竭力為它的加租政策辯護，除了重提將繼續實行「兩年一加，每加百分之十」的「廉租屋」加租辦法外，還明白地表示當局給予的貸款「行將用完」，今後十年內將主要地要靠「自籌經費」以建造更多的「廉租屋」。言下之意，引起了人們的普遍憂慮：一旦在一九七一年現行「加租政策」實施期滿時，該會是否又會以需要「自籌經費」為藉口，再炮製另一個加租政策。

屋宇建設委員會現行的加租政策是在一九六五年九月制定的，一九六六年四月起，即開始在北角新邨及西環新邨兩個最老的「廉租屋邨」實行加租，至一九六七年十一月，該會轄下的全部「廉租屋」區已經進行過「第一輪」的加租；一九六八年四月，原定「第二輪」的加租開始，但鑒於居民的強烈反對，不得不暫延一年。在這一年裏，據稱曾對加租政策進行過「檢討」，得出的結論竟是「最適當的行動就是按原計劃開始第二輪加租」，於是，由一九六九年四月一日起，馬頭圍邨、彩虹邨及和樂邨第一期，首當其衝被加租；而到一九六九年十一月，北角新邨及西環新邨又輪到第二次加租。今年四月，將有其他的「廉租屋」邨陸續輪到要加租。由於租金一加再加，「廉租屋」的租金事實上已並不廉宜了。而該會也一再承認，加租政策的目的就是要「逐步到比私人樓宇租值稍低的水平」。

該會在年報中特別強調所謂「廉宜租金不能永久不變」這一論點，竟說「已入住的居民如永遠享受租金太廉的屋宇，又必成為社會中之一特殊階級」，同時，又重彈「加租為了興建更多廉租屋」的濫調，最後的結論就是：「故向受益數年之住戶，在該等住戶能負擔的限度內加租，乃合乎情理之舉」云云。

該會在租金收入項下，每年動輒千萬計。一九六八至六九年度，該會收得的租金達四千二百六十一萬餘元，其中包括屋宇建設委員會興建的「廉租屋」租金二千九百六十五萬元、港英直接興建而交由該會管理的「廉租屋」租金一千二百九十五萬元。

年報說，港英當局給該會的貸款共二億六千萬元，最初的四千五百萬元按週息三厘半繳付利息，其餘二億一千五百萬元的週息率為五厘。因此，港英通過對屋宇建設委員會的貸款，也在利息項下得到一定的進帳。一九六八至六九年度，港英所得的利息就達一千零五十九萬元，佔了屋宇建設委員會全年租金收入百分之三十五強。

該年報還承認處於郊區的新邨，如華富邨、黃竹坑及石蔭「廉租屋」邨等，在樓宇完成後「需要相當時日方能悉數租出」，意即並未受歡迎。而值得注意的是，自動搬出「廉租屋」的住戶有顯著增加，該年度新增的住戶也不過是六千九百四十九家，該年度遷出者數達一千三百四十九戶，而該年度搬出與搬入之比為每有一百人搬進「廉租屋」時，就有近二十戶自動搬走。

為什麼有這樣多人不願住「廉租屋」呢？年報的「解釋」是：有些人「接受了較少受歡迎的地區，却沒有搬進去」；有些人即使搬了進去，也只住了一個短時期又搬走。顯然，這些所謂「較少受歡迎的地區」，指的就是遠離市區而租金又並不便宜的郊區「廉租屋」。

灣仔飛仔深夜開片
兩人不敵逃入餐廳以杯作武器
廿餘飛仔攙衝入舖為伙記驅出

【本報訊】昨晚深夜，灣仔道發生一宗飛仔「開片」事件。兩名飛仔遭廿餘名飛仔圍毆，逃到附近一茶餐廳躲避。該批飛仔曾企圖衝入茶餐廳行兇，被制止。其後警員把滋事的三名飛仔帶走。

昨晚約十時五十分，灣仔道近三角街交界，突然喊殺連天，原來是廿餘飛仔圍毆兩名飛仔。兩名飛仔不敵，且戰且走，其後逃入三角街口對開的新都茶餐廳躲避。廿餘飛仔追來，兩名飛仔用杯碟作武器，向衝入的飛仔投擲。茶餐廳工人恐招致更大損失，把衝入舖內的飛仔驅逐出舖外，同時打電話報警。當雙方飛仔用杯碟投擲對方之際，茶客們不及付錢，紛紛離舖躲避。警員到場時，茶餐廳內除滋事飛仔及職員外，所有茶客均已走避。

卸椿柱被擊倒地
地盤一女工慘死

【本報訊】昨日下午六時十五分，柴灣祥酒灣一建築地盤發生工傷慘劇，四十五歲的女工人余娘，從一輛貨車上卸下一條椿柱時，該椿柱突然滑落，將她擊倒在地上，送院途中不治。該地盤是由一建築公司經營的。

國慶紀錄片吸引人
優先場訂座者擠擁

【本報訊】大型彩色紀錄片「慶祝偉大的中華人民共和國成立二十周年」，本星期六晚（三十一日）九時半在普慶、南洋、珠江、高陞、銀都六院優先獻映一場。兩天來前往訂座的觀衆很擠擁（銀都戲院二十九日始接受訂座）。

連日看過試映的觀衆，大讚該影片精采。他們說，四十多萬軍民列成一個個方陣前進，解放軍、民兵、農民隊伍、財貿隊伍，都是那末整齊劃一，由此可見祖國同胞高度的組織性和紀律性。

他們大讚每隊遊行隊伍各有不同特色。那些設計精巧的綵車有大有小，大的有七八層樓高，如那輛「團結起來，爭取更大的勝利」的紅旗綵車，車上分四層，共有三百多人在上面造型，表現了中國各族人民大團結的力量。小的如農民隊伍……

他們同時大讚影片的攝影特點，說影片不僅畫面美，角度美，而且表現出中國人民無限熱愛偉大領袖毛主席，熱愛偉大社會主義祖國，表現出堅決抗擊任何敢於來犯的敵人的決心。國慶之夜禮花盛放的場景，也是拍攝得很美的，使我們看了更感偉大祖國的壯麗，更感作一個中國人無比自豪。

國慶之夜的首都

國慶	影片	先睹	有感

小敏

我看到北京地下火車

方便回東莞太平及汕頭梅縣旅客
深圳公路客車隨時加班
省外線潮汕客車及直通興寧班車昨已開始加班

【本報訊】春節好趁墟，深圳公路有關單位，為了便利回東莞、太平等鄉間，及汕頭、梅縣等地旅客方便，已準備隨時加班行車。而省外線潮汕客車昨天已加班行駛，還加開直通興寧班車（省外線客車班在香港預訂）。

深圳公路車站在深圳墟內。旅客在深圳海關檢查後，可到鐵路車站前下的空地，乘搭三輪車或貨車尾，即可到達。

深圳開往四鄉公路行客車時間如下：

深圳至南澳　每天對開一班　深圳開上午七時　南澳開上午十一時卅分
深圳至王母　每天對開一班　深圳開下午一時二十分　王母開上午七時
深圳至淡水　每天對開兩班　深圳開上午七時　淡水開上午七時
深圳至坪山　每天對開一班　深圳開上午十一時　坪山開下午三時三十分
深圳至葵涌　每天對開一班　深圳開下午一時卅分　葵涌開上午七時
深圳至鹽田　每天對開一班　深圳開下午三時卅分　鹽田開下午六時卅分
深圳至觀瀾　每天對開一班　深圳開上午九時四十分　觀瀾開上午十一時
深圳至蛇口　每天對開一班　深圳開中午十二時　蛇口開下午一時十五分
深圳至沙井　每天對開一班　深圳開上午八時　沙井開上午十時卅分
深圳至光明　每天對開一班　深圳開下午三時　光明開下午六時
深圳至太平　每天對開兩班（經公明、石岩返深圳）　深圳開上午六時五十分　太平開上午十一時卅分（經西鄉去太平）　深圳開上午十時卅分　太平開下午二時
深圳至東莞　每天對開一班　（經石岩到松崗，第二天由松崗開上午七時十分往太平，八時由太平開回深圳）
深圳至南頭　每天對開一班　深圳開中午十二時四十分　南頭開下午一時四十分

建在蘇屋村對開空地上
五工廠燬於火
一樓宇被波及六十餘居民無家
五廠機器原料成品損失難估計

【本報訊】昨晚九時左右，深水埗蘇屋邨附近一間工廠發生大火，焚燒近三小時，災場面積達一萬平方呎，五間工廠及一住宅樓宇被焚，六十多居民無家可歸，損失甚重。

被焚的五間工廠，計有新昌車身製造廠、金馬倫製衣廠、泰發五金廠、華盛工廠及一製鈕廠。被波及的住宅樓宇為三七九號，該樓宇樓下為金記女服店。五工廠所在處，為蘇屋村對開空地，全部是鋅鐵搭蓋的簡陋廠房。

……由於五工廠均儲存有原料及易燃物品，火勢不可收拾，波及附近三七九號住宅樓宇，住客逃難，六十多人一時驚惶逃命，呼兒喚女。

今明兩天續溫暖
後日又有冷空氣南下
將造成五天陰冷天氣

【本報訊】今明兩天天氣溫暖繼續回升，但廿九至卅日，又有一股較明顯的冷空氣自北向南影響本省，可能造成五天左右的低溫陰雨天氣。今明天的平均溫度將繼續回升。本港昨天仍溫暖，最低氣溫十四點三度，最高十七點一度。預測今天早晚天陰有小陣雨，下午最高氣溫約十八度。

據廣東氣象台昨天預報，廿七、廿八日本省大部分地區以陰天到多雲天氣為主，並未無雨。

沙田一別墅
有少女服毒

【本報訊】一名少女，昨午在沙田某別墅中服毒自殺，送院留醫。該少女姓黃，十八歲，住沙田坳龍口五十……

天氣簡報

和緩東風，雷雨。最低溫度十八度。

昨天的紀錄：最高十七點一度；最低十四點三度；陽光〇點四小時；雨量一無。

東頭村「危樓」
卅日將被封舖
民政署約見店戶不提善後問題

【本報訊】九龍城東頭村東興街十三日發生火警，波及附近多間店戶。其後被工務局指為「危樓」。民政署並曾派人向該處住戶及店戶表示「政府將要進行地方六（昨）日到民政署與「洽談」……

昨日上午，該處住戶店戶應約到民政署。該署官員僅說「危樓」「三十號九時半要封舖」，封舖後「東西不能搬出」。對這些受影響的商店工廠的善後問題絕口不提。該官員還說，三十日有關居民可以不用到九龍地方法院，這些屋宇既被宣佈為危樓，則「要拆就拆」……

一間機器工廠的負責人昨日到民政署交涉，要求給予徙置及合理賠償的責任。他們要求當局負起對他們徙置及作合理賠償的責任。他們說，他們是小本經營，在此年尾時候，要他們在無法應付。他們並說「人為的迫遷比火災更慘」。

據該處住戶反映，昨日上午九時許，徙置處派人到場派「白咭」，地下的商店工廠均無「白咭」派發，樓上有部分住戶亦未獲派「白咭」。接到「白咭」的住戶表示，他們連徙往何處及何時才徙都不知道。

編者的話
「廉租屋」住客被「搵笨」

「廉租屋」口港英當局停止貸款而要「自籌經費」建屋。事實上，屋宇會多年來已從租金收入積聚了相當可觀的資金。所謂「租不廉」，已是有目共睹的事實。

昨天，屋宇建設委員會又藉口向住客「自籌經費」，要「廉租屋」的住客「搵笨」。……把「廉租屋」住客說成「特殊階級」，是要使「廉租屋」的租金直追私人樓宇的租金。……

何以見得？屋宇會年報就……

咖啡批發價
每磅漲四毫
批發商對此事有解釋

【本報訊】咖啡豆也跟着漲價。港九咖啡批發商昨天發表消息，宣佈咖啡批發價每磅加價四角。

據稱，各產地來源的咖啡豆成本，近幾個月來價格不斷上漲。例如阿拉伯種咖啡豆來源約漲百分之三十至五十，嚴北士打種咖啡豆來源約漲百分之二十至三十。此外巴西、印度、印尼、帝汶、哥倫比亞等地咖啡豆，價格亦有增加，各地產咖啡均同樣漲價約百分之十五至二十。來貨價上漲，故咖啡批發價亦需按照調整。

該業人士指出，咖啡批發加價、新舊內地貨及中國等出產的咖啡、酒店、茶室、咖啡室、茶餐廳，一般咖啡飲料價格均無調整，批發價改高，對餐飲食業影響不大。

X號，上址是一陳設簡單的別墅，據說為該少女之兄所有。昨午，雷女被發現口吐白沫，疑是服下農藥，後被送院救治。

一名十六歲少女，在服食殺蟲水自殺，昨被救回。該少女名陳少英，十六歲，住九龍……六十X號地下。昨晚九時半左右，她因小故被……服食殺蟲水自殺，幸被家人發覺，送院救治。

澳門濠江中學招生
……二月一日（星期一）……中、小、幼各級……
校長：杜嵐

在摩星嶺山道失事四輪朝天的私家車

私家車翻倒輪朝天
車內四青年無損傷爬出

【本報訊】摩星嶺山道七十六號對開處，一私家車因避人關係，緊急扭𢳆時翻轉，四輪朝天。車內四青年有驚無險，先後由車廂內爬出，身上均無損傷。

失事汽車編號AP二五五七，司機姓陳，廿多歲，另有三青年乘客。昨晚十時十五分左右，該車由摩星嶺道警察會所門前轉入摩星嶺山道時，忽然發現前面一名學童的女童由另兩男女童扶着，正向石梯過馬路，由於距離甚近，司機連忙扭𢳆，不料該處剛有一條燈柱，為免撞柱之禍，又緊急扭𢳆，可能轉得太急，汽車失去重心翻轉，車上玻璃大部分粉碎，四青年則能毫無損傷，可說幸運。

男子被車撞飛
落地後再被壓
小童慘遭洋人駕車撞死

【本報訊】昨日上午，九龍荔枝角道及新界石岡公路上，分別發生嚴重車禍，一男重傷垂危，一小童被撞斃。

昨日上午十一時二十分左右，一部編號AG六五〇九的小巴士，駛至荔枝角道近石硤尾街時，路旁突閃出一男子。該小巴閃避不及，把該男子撞至凌空飛起，再跌落地面；小巴失事後仍衝前幾呎，剛巧把跌下的男子壓個正着，傷勢嚴重，性命危。

昨晚十時半，新界石岡公路上亦發生嚴重車禍，一名外籍男子，駕駛私家車從石岡往元朗，在林錦公路上飛馳時，把一小童撞死路中。死者名鄧文清，七歲，其父為菜農。

中興國貨公司
價減大賓酧晚歲
一般貨品九折優待
特價貨品除外
一號（總行）九龍上海街656－658號　電話：802516
二號 九龍旺角弼街627號 電話：809634
九龍新填地街464號 電話：850166

迎春節換新衣……請購國產65/35棉滌綸男庄長袖恤衫
齊碼尺・熨燙免・新式款・靚地質
天壇 Tien-Tan
大地 DaDi
各國貨公司百貨公司均有出售
總經銷：萬新有限公司　德輔道中大新行13樓　電話：234650

數百小型巴士排期輪候入監

繳納巨款後仍動輒得咎

部分已判待坐監者排期到三月初

【本報訊】小型巴士「合法化」背例實施以來，小型巴士違反交通法例，除司機被判罰現款外，其所駕駛的小型巴士，也要被判罰監禁七天。司機和車主因此而招受極大的損失。目前停放小型巴士的「監倉」「爆棚」。許多車輛要排期等待監禁，有些車輛從去年十二月排至三月初。可見被罰監禁的小型巴士的數目，相當驚人。

港英自於去年九月一日實施小型巴士「合法化」後，小型巴士司機因被指違反交通例，連累小型巴士也要監禁七天。根據上周的統計，七天的小巴士（包括已判而未有監倉位者），已達三百一十五輛。

這些小巴被監禁的原因，是司機在港英劃定的「禁區」內上落客。司機被檢控時，除被罰款七十至一百元之外，其所駕駛的小巴更被監禁七天。此舉使司機和車主蒙受極大的損失。

小型巴士動輒得咎，被判坐監者已超過三百輛，這是港島海墘舊址的一個車監所見。

監車一周車商慘情

春節扣車更悖情理

「禁區」處處司機搵食艱難

據司機和車主們指出，如果一輛小巴被例監禁七天，他們約損失一千二百元至一千四百元。司機先被罰款七十元至一百元，小巴被監禁七天，每天早晚兩更，收入約一百八十元至二百元，共一千二百元至一千四百元，再加上小巴的牌費和燕梳，臨共損失約在一千二百元至一千四百元。

司機和車主們又指出，因九龍方面沒有停放小巴的「監倉」，被判監禁的車輛全部要停放在港島。被判扣禁的三百一十五輛小巴，其中港區的佔八十三輛，九龍區佔二百卅二輛。

可是，去年十二月間，有許多小巴在法庭被判監禁時，因「監倉」「爆棚」，竟被通知於指定日期前往報到入「監」。在未到期報到的小巴仍可以在街道上行走。據悉，已被判罰入「監」的小巴數目相當多，排期方面，從去年十二月排至今年三月中，其中最長達兩個多月。其中損失最慘重的，還是春節假期內要報到的小巴。

據所週知，春節期間，特別是春節前的兩三天及農曆新年初一、初二、初三，交通特別擠迫，小巴在這段時間內，應該起疏散交通的相當大作用，如一旦遭受七天的監禁，不但對交通不利，而且使車主、司機受到很大損失。

司機們說，港英自從劃定「禁區」之後，司機搵食更艱難，到處都是「禁區」，除了巴士站和電車站和指定的地區列為「禁區」之外，每條街口的五十呎內，亦被列為「禁區」。如此一來，小巴能夠上落客的地方，實在是少之又少了。即使在非禁區內停車，也隨時會被抄牌指控「阻街」而罰款五十元。

讀者支持勞校

捐款近九千元

【本報訊】本報讀者熱心支持港九勞工子弟學校籌款，截至今年一月廿一日止，本報收到讀者捐款共八千九百四十三元三角一分，前日已將該批捐款送交勞教會。現將讀者捐款名單錄下：海員等六戶，四百五十四元五角；：一群官津補私學生，十四元七角；愛勞校先生，廿二元八角五分；澳門讀者，一百十九元二角；陳坤記，三百七十九元六角；僑冠大廈管理處全體職工，七十九元六角；服務組義賣得款四十一元；潮樂昌，十四元四角；林金平，一百元；翁梓靈等三人，二十四元；培叔，五元五角；技術組，一百元；港九雜貨同業，四千二百七十三元一角五分；白禮端，一百近十元；長洲一群理髮工人，四百零二元；長洲紅背、鳳翻球隊，一百一十六元；長洲理髮工人，七元二角；雜架同業工人，二百元；捐款，一百三十元五角；潮泰食品公司、潮豐南貨號，三百元；鄭君，五十元；旅加華僑W·S·周，一百二十元一角五分；倫敦柏樹區電影會，一千八百五十八元五角六分。

囚犯帶銬越柙

匝月尚無蹤跡

【本報訊】一宗籠頭行劫案，昨日續訊。但案中被捕的兩名男子，昨日只有一人露面，因另一被捕男子已於上次提堂時逃去。

被捕男子名張貴濟，二十四歲，被控去年十月十三日，在尖沙咀北京道近西沙厘道，籠頭暴力劫去途人一個手錶。

昨日，一警目在庭上說，去年十月二十七日，他在漆咸道附近把兩男子拘捕。其中一名築路偉者，卻於十二月底提訊時，在南九龍裁判署帶着手銬逃去。昨日，張被判入獄三年。

一片繁燈的露天「夜總會」，都靠出賃汽燈這一行始有光明。

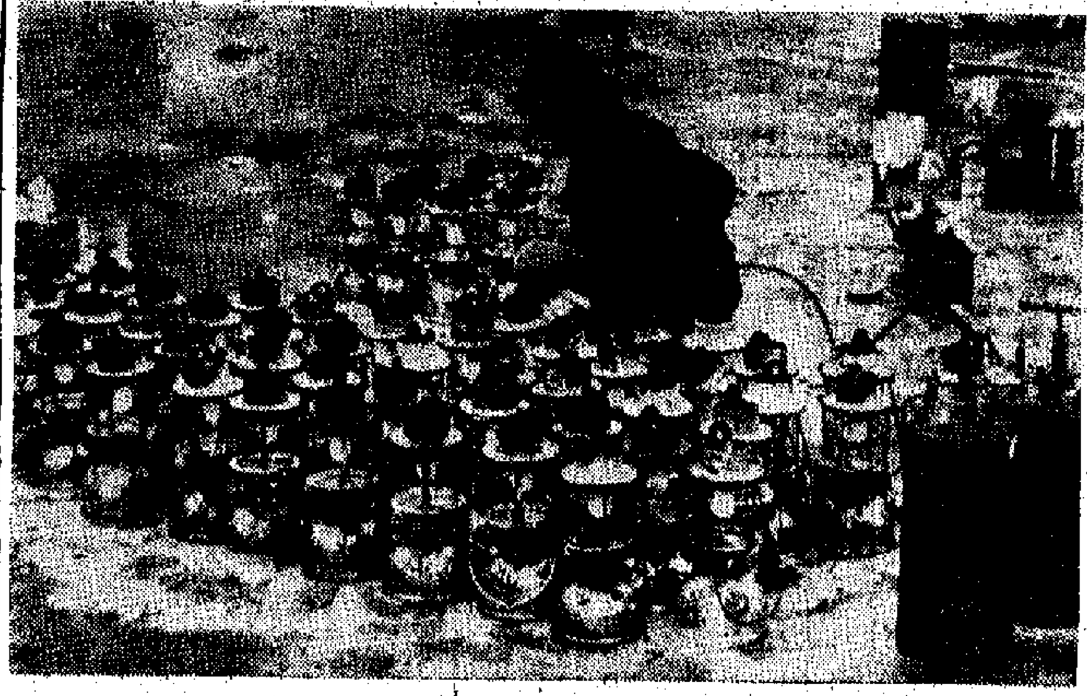
出賃光明

七十二行？

夜幕低垂，港九各處的「平民夜總會」開始閃露光芒，夜市開始了。儘管市區到處是耀眼的電燈，但露天「夜總會」裏所有的攤販們都要租用汽燈照明。經營出租汽燈生意的小販，生活相當辛苦，雨淋日曬，滿身油污，忙到連飯也不暇吃。

在下午五時過後，他們繁忙的工作便開始了，全家大小齊出動，推着幾架木頭車子，把出租的汽燈、火水桶、打氣用的汽燈架、打氣泵及修理工具等，統統運到夜市場地，接着開始換查汽燈，為各攤檔安裝燈架，燈入油，打氣，一串串的燈把它點着。工作一直進行到把大光燈送到出租的攤檔位上，才算忙了一段時間，才有空進膳，但還隨時要修理顧客送回出故障的汽燈。深夜十二時後，出租的燈陸續收回了，一直至凌晨一、二時，一夜的工作才告結束，帶着疲倦推車回家。

和他們談起這行生意的情況，他們都苦笑着表示難做。以前，「游皮夜總會」來說，僅出租汽燈的就有六檔以上，現在只剩下兩檔。這行人手少，只好做不了大的生意，全家大小一齊動手做。一晚可租出一百多盞汽燈，每盞收五元。一個大光燈每晚只收五元，每晚要耗火水十桶有多，還扣除燈紗消耗費用，所賺無多，出租汽燈的人說，只是賺份人工而已。



出租汽燈之前，入油、換紗、打氣，功夫可真不少。

澳工業去年有發展

工廠數字增百餘家

廠商展望今年多不敢過分樂觀

【本報訊】澳門消息：去年澳門工業有較大發展，廠商展望今年，多不敢過份樂觀。

據澳府經濟廳公佈，去年本澳新開設的工廠共二百零九家，比前年增加了一百二十三家。在新設的工廠中，以製衣廠佔最多，共五十三家，毛織廠次之，佔四十一家，此外還有塑膠廠、膠袋廠、膠糖廠、五金製品廠、裝帶廠、印染廠等。

去年上半年，由於本澳製衣業及毛織業業務較為蓬勃，部分大廠生意應接不暇，而將部分訂單交給一些小廠代為加工，在這個時期小型工廠應運而生，紛紛開設。那時新開的針織小廠，大多數是由一些大廠搬出織機及貸款開辦，專門替大廠加工的。這些專替大廠加工的小型工廠，去年開設不少，但同時去年也有七十六家工廠倒閉。

轉入下半年以後，西方國家經濟情況欠佳，影響澳門工業產品輸出受到影響，佔本澳出口數最大宗的製衣業和毛織業，去年下半年的產量普遍比上半年減少，目前本澳大部分製衣廠沒有新的訂單，只維持開工至本月底或下月初，如本月底或下月初就會停工。毛織業部分大廠還有工開，但據廠商透露，去年下半年美國、西德、法國等主要銷場均減少進貨。

南越來客

均需簽證

【本報訊】入境處昨日宣佈，由一九七〇年二月十六日起，所有從南越來港的人都需要簽證。如果是因外交、官方及業務來港的護照持有人，則可直接往英國領事館簽證，無須經香港。但其他的申請者則需要經香港簽證，並要有一個保證人。

輔幣吃香

聲中的小騙案

紙包水喉

圍換細牛

【本報訊】春節臨近，輔幣需求量甚多，歹徒摸準居民多欲找續輔幣的心理，出術行騙。目前，類似案件便出現一宗，幸當事人當場拆穿，未遭損失。

前日下午五時許，兩名十七歲和十九歲的青年手持兩卷白紙包裹，大小如兩疊一元硬幣的東西，向大道西一處一婦人要求找換大牛，力稱他們手持的是一百元硬幣。該婦人正欲找續輔幣，不與有他，便將一張一百元面額的紙幣與之交換，錢銀易手兩人轉身他去之際，該婦人隨手拆開準備點數，怎知所見竟是兩支水喉鐵，知是受騙，於是大叫，結果兩被告被捕。

被告黃錦淇、陳玉琪，將於今晨提堂。

飛仔強姦女童後

返家圍攻四方城

慈雲山飛禍猖獗有若於此

【本報訊】慈雲山新區十二歲女童被飛仔強姦案，昨庭提訊。

受害女童姓李，十二歲，與祖母及兩弟同住慈雲山新區。被捕者年名黃漢才，二十歲，無職業，居無定所，被控強姦女童罪。

據案情透露：去年十一月二十八日下午五時許，受害女童的祖母給她一元，叫她到樓下店舖買菜，她落街後，卻站在一商店門前睇電視。不久，黃出現她身旁，告訴她其弟與人在附近打架，她聽信陌生人說話，竟隨黃往找弟弟，黃把她帶至四十四座天台，關上大門，即露出兇相，拔出利刃，指嚇女童，將她姦污，事後還恐嚇她不得將此事告與人知。

受害女童回家後，將事哭訴祖母知，祖母大驚報警，警方據報拘捕黃狗捕，當時他正在打「麻將」。

港島西區

局部制水

【本報訊】港島西區一些樓宇將於今晚十時開始暫停供水八小時。

受影響的樓宇包括德輔道西一七六號至二二六號，皇后大道西二三九號至二九七號，正街一號至二十五號，東邊街一號至二十三號，及所有在桂慶里、梅芳街及桂香街的樓宇。

無名男子

躍樓斃命

【本報訊】昨晨，一男子自土瓜灣銀漢街三十一號高處墮下，陳屍街頭。

死者年約三十至三十五歲，穿飛機恤，西褲。墮下時曾跌落上址三樓新×公寓鐵篷，再彈至街中，頭部爆裂，當堂慘死。上址附近無人認識死者是誰。

警方醫官李福基，昨在庭上供述替女童檢驗經過，該女童身有損痕，已非完璧。該案今日續訊。

觀塘區七條新路

中英文名稱已定

【本報訊】九龍觀塘區七條新路已命名，昨有關方面公佈如下：

牛頭角道之北便，向西行至牛頭角新區之北便，終點與觀塘道會合（英文名稱 SHING SHUN ROAD）。

誠信路——起點與牛頭角道會合，在安善道之東南約八百呎，向西南行八百呎，終點在觀塘道及勵業街交界處（英文名稱 ELEGANCE ROAD）。

雅麗道——起點與牛頭角道會合，在聯安街以東約一百二十呎，向西南行約一百五十呎，然後轉向東南行一百五十呎，再轉向東北行一百八十呎，終點在通明街以西約二百呎處與牛頭角道會合（英文名稱 HORSE SHOE LANE）。

福塘道——起點與翠屏道會合，在觀塘道與鯉魚門道交界處之東北約二百呎，向西北行二百二十呎，終點進頭不通往別處（英文名稱 FUK TONG ROAD）。

福寧道——起點與翠屏道會合，在觀塘道與鯉魚門道交界處之東北約五百呎，向西北行一百二十呎，終點進頭不通往別處（英文名稱 FUK NING ROAD）。

秀雅道——起點與協和街會合，在曉光街之西北約四百呎，向東北行七百五十呎，轉向西北行三百呎，然後再轉向西行四百呎，終點進頭不通往別處（英文名稱 SAU NGA ROAD）。

振華道——起點與鯉魚門道會合，在翠屏道旁向東北行四千呎，終點與秀茂坪道會合（英文名稱 CHUN WAH ROAD）。

英中畢業生使假仄

男子藏狗鞭破大財

▲二十一歲青年戴有根，本月十九日在九龍海運大廈內拾到一本支票簿，他將簿內支票簿到某百貨公司購物千多元，翌日又往某銀行提款，被銀行職員懷疑，事敗被捕。昨被控拾遺不報、行使偽造支票等十三項罪，被判入獄七年。戴在庭上表示：他兩年前自英文中學畢業，失業至今。

▲非律賓一名華僑子弟陳德培，以八千代價購得一張英國護照，結果被查出，昨被檢控，結果入獄三個月。

▲廿六歲男子范光武，經營珠寶生意，去年七月二十日，向人取去鑽玉金戒子兩枚，金頸鍊一條，共值一萬零八百元，他開出空頭支票兩張作數，被發現後遭拘控。他昨在法庭稱，這些珠寶已借出，但未收到貨款。他已籌得三千元還給原告人，其餘願分期攤還。結果要簽保五百元，守行為一年。

▲二十歲少年蕭俠和另一十四歲少年與××入大窩口新區第十五座一士多店行劫，掠去數項四百三十七元，其後兩人被捕，昨被控暴力行劫，結果蕭俠入獄二月，與××入感化院十八個月，並償還失主一百五十元，分六個月清還，即每月還廿五元。

▲男子胡保誠，四十七歲，是元朗潮濤涌四號某雜貨店老闆，昨被控藏有一條狗鞭，罰款一千，共破財一千四百元。

▲婦人張勤鳳，四十二歲，住沙頭角石涌坳，本月二十四日被拘捕，昨被控連例藏有灼伏。該婦人是寡婦，家有六子女，因無錢買米開飯，希望賣掉炮仗賺微利。但被判罰款五十元。

▲一肉食公司送貨員劉敬新，將所收得的六千五百餘元貨款騎去，事後被拘控用三項罪，但以為首六項控罪作判案根據，其餘各罪列作判案考慮，結果入獄十一月。

▲去年七月二日，一對身懷巨款之錢莊夫婦在與松街被數人阻攔去路，並以胡椒粉撒眼，劫去現款二萬二千元，事後警方將一名嫌疑男子陳飛龍拘捕，昨被控兩項暴力行劫罪，此案押後兩天審訊。

▲一名十八歲男子王德發，指人不應「做鬼頭」而糾黨向之報復。

街頭劇

時：中午

地：半山區某理髮店

人：顧客、理髮師

莫辨雌雄

兩名打扮時髦的中年婦人，在理髮店內相遇，交談起來——

黃太：伯靈財？陳太，好耐唔見嘞。

陳太：係呀，我多數叫阿銀幫我攞個頭來恤，自己個仔街……

（兩人談論一陣時裝、髮型後，話題一轉）

陳太（感嘆地）：唉，我睇唔嗰班有杯心煩事，呢，我個仔美國後），成年時好鍾意留長頭髮（用手比劃頭髮到肩膀），個仔係要追上潮流嘅，新年流行，佢有十幾日就過年喇，不過，俾啲親戚朋友見到，就唔係咁好睇喇黃太。

黃太：唔就係嘅，有啲古板嘅人唔似得我哋對仔女咁開通嘅。

理髮師（忍無可忍，湖揭地）：太太，你啲個仔嚟我處，我幫佢梳靚啲，佢唔啱剪短佢啲頭髮又唔得，而家啲後生仔女好難講，佢仔請人我都唔知似邊個係女人，邊個係男人……好似個仔個嘢女兒都會剪短啲頭髮。

黃太：唉，又係噃，你睇我個仔，佢啲頭髮……

舞女迷幻自刺

事前神態癡呆疑曾服某種藥物

【本報訊】一名年輕舞女，昨日凌晨在家中用刀自刺胸部，鮮血直流，被疑曾服某種藥後出事。

傷者名簡×西，二十二歲，與一位姊妹同住灣仔堅拿道西中誠大廈六樓五〇×室，她是洛克道某舞廳舞女。昨日凌晨一時許，她自舞廳打烊回家，同屋姊妹已發覺她神情有異，癡癡呆呆，自言自語，問她是否服了某種藥物，她也不置可否，後獨自回房。

不久，同屋姊妹發覺她房內傳出呻吟聲，推門一看，赫然發現她倒臥床上，上身赤裸，鮮血自右胸冒出，身旁有一柄小刀。事後，同屋姊妹報警，把她送院救治。自刺原因未詳，估計可能因服食某種藥物出事。

「五角大樓的秘密」

新書即日起發行

【本報訊】新書「五角大樓的秘密」，即日起在港九各書店發售。

本書對五角大樓的國防部、美國的軍事決策、大企業的勾結、軍事工業綜合體的真相，揭露……每本售價二元八角。

中國名酒

特點簡介

紹興香雪酒、善釀酒

產於紹興，有四千餘年歷史之名酒。是選用上等糯米和含有礦物質的鑑湖水釀製而成。質味醇厚，有越陳越香的特點。

金星牌五加皮酒

天津特產，馳名佳釀。以高粱酒為原料，再加各種名貴藥材配製，成為優質名酒。色紅艷、味香郁、壯血氣、活筋絡。

金星牌玫瑰露酒

天津馳名佳釀。採用純淨高粱酒加玫瑰花蒸餾配製而成。芬芳醇厚、入口香甜、飲之活血、怡神、解疲。

金星牌紅酒

天津名酒之一。採用十六種名貴藥材泡浸高粱酒六個月，再經蒸煉而成紅酒。色淺紅味清香，生津，活血，提神。

國貨、食品公司、酒莊、士多有售

經銷處：中國酒業貿易有限公司

地址：德輔道中……號地下　電話：……

年宵貨品：瓷器

國產陳設瓷、日用瓷近日來貨有較大幅度增加，品種、規模、花款也較多。近期內各種陳設瓷運港亦會比較多。

本報記者

國產的紅、粉彩、天青等高級的陳設花樽，近日來貨有較大幅度的增加。此外，粉彩、均紅、青花等水仙盆，和其他陳設瓷，由上海起運的亦有比較大幅度的增加。據行內人估計，在今後一個時期內，各種陳設瓷器運來仍可能比較多。

據瓷器業商說，近日陳設人一方面補進貨物，另一方面又有大批貨物北銷出去。因為年宵市場來貨趨旺，此間大公司對陳設瓷的需求較多而急，同時，年宵攤商對陳設瓷和日用瓷需求也多，即使是一般的街販吸購也增多，這便形成……

九龍貨倉全面加價 存倉搬運無一例外

增幅很大可能二月一日實行 近已編印好各種名目加費表

本報特稿：九龍倉決定自二月一日起增加倉租的消息傳出後，本港工商界人士都急切地想知道這次增租幅度如何。雖然九龍倉的負責人前兩天還對記者說增租的情況仍未能公佈，但實際上早已決定了。根據該倉最近編印準備二月一日全面實施的收費表來看，這次增費的幅度是很大的。如果將該倉現行的倉租收費表作一比較，可能使人大吃一驚。

每包四百磅重的棉花，現收費總為每包二元，新收費率則為每包三元。增幅達百分之五十。其他的如大米，現每噸收費四元半，新收費兩為六元，增了三分一；疋頭現收每噸九元六毫，新租收費為十二元，增幅亦達百分之廿五。這些都是大路貨，影響將會很大。從價倉租亦由每千元收費三元增為四元，增幅亦達三分之一。

還有一點很易被人忽略的是，新收費表列明的商品品種大大減少了，沒有列明品類的，（非危險品和危險品）一律收費每噸十元。這和現行收費表有很大差別。現行收費表列明商品品種比新表詳細，而這些列名商品，一般收費較低，例如洋紙，現在收費表列明普通商的每噸收費六元六毫，紙板收費五元六毫；新收費表沒有列明，則每噸收費一律十元；這些商品塑膠粒也一樣，現列明收費每噸六元，新表沒有規定，照普通貨物每噸收費十元。這些商品是存倉貨物中最大宗的，增費的幅度達到百分之五十至八十。即使舊表沒有列明的商品，和新表也有很大差別。現行收費表的普通商品，危險品收費較高，每噸約為八、九元，非危險品收費較低，由每噸七元二毫到八元四毫不等（按包裝不同類別收費）；新收費辦法則不理是否危險品，也不管包裝怎樣，一律收十元。須知道一般貨物都是現行收費較低的袋、包或箱裝的非危險品，如此一來，今後大部份的貨物倉租將增加三成以上。這是九龍倉新收費表取巧的地方。

三重加費以後 增重貨物成本

對進出口商和居民大為不利

九龍倉這次一調整收費，其實是全面加價，不僅是增加倉租一項而已，最厲害的還是進、出倉搬運費用的全面增收。因為新收費辦法，進倉、出倉的搬運費都完全按照倉租一樣收費。例如上述的棉花，倉租每月每包收費三元，進倉搬運費每包是三元，出倉搬運費也是三元，如果新棉花每包三元，存倉一個月內出倉的話，則每包要付倉租和搬運費用一共九元。這就變成了三重加費。因為現行收費倉租每包只收二元，進、出倉搬運費每包各只收一元七毫半，合計只收每包五元五毫。三項綜合起來，加費的幅度達到六成以上，其他貨物都是類似情況，「一費開三」，一一加三增」。

此外，其他收費一樣大幅度增收。例如「磅租」，現行收費每天十元，新辦法每小時收費二元，起碼四小時計算（現在每半天收五元），無論是半天四小時計，都還是一天八小時計算，都增加了百分之六十。特別搬運費用更不得了，現在每名每天廿元，新收費辦法則為每小時六元，八小時就達到收費四十八元，一加幾倍，而這些增收的費用並非加給搬運工人的。

總之，九龍倉這次加費是避一切「割龍」之能事，不僅是商貿的增收倉租。由於九龍倉壟斷了本港的倉庫、碼頭（碼頭、寄碇等費用同樣增加）業務，這次加費，勢必大大地影響本港進出口業務，將加商品進出口成本，引起物價進一步高漲，對本港居民生活大為不利。

拆家販商均吸購 海味買賣漸熱鬧

莊商並趕於日內將貨付出

【本報訊】近日海味買賣漸轉熱鬧，不管拆家、攤販和酒樓商人，均須吸貨補充，東南亞莊商趕付風水貨，吸納更比較有動。但是，由於須在農曆本月二十二、三日運抵目的地，才能趕及供應當地年宵市，故今秒莊商吸進可能不如上週之多了。

該海味商說，昨日海味攤販購貨的勁頭逐大，原因是有部分攤販貨於年宵市場應用。同時，近因天氣，海味零售生意也比平日好，這使攤販進貨勁頭較大，二盤拆家進貨的興趣也比較濃。但是酒樓商則因新曆時已經進了一部分貨物，因為他們對春茗生意尚未明朗。近日只有碰到貨價適合才購進，

米商忙收賬

大盤交投趨淡

【本報訊】農曆年晚，大盤交投減弱。但零售米商趨收，據米商說，入口米商向二盤米商……

金市疲軟

【本報訊】昨日九九金市既中帶軟，收市價比開市價跌了〇·六二五。飾金價仍無……

由於買興不高，部份撥剝者又顯空軟，洲金市的變化，暫時不……

證券交易所受新例限制

傳下月四種新股上市 股價昨日大多數下跌

【本報訊】昨日股市上週五大致相似。一般票商接到通知，有關方面修改了與交易所等有關的條例，新條例規定一家交易所，只能經營一種買賣。因此股票商認為，例如證券交易所只能經營證券，今後除其他的買賣都不成了。所以他們認為今後開股的交易所，將可能受到這新例的約束。

……

集船口入出日明日今

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
多孛拾	TOWUTI(上午)	印尼	油蔴地	通裕
協新丸	KYOSHIN MARU(上午八時)	日本	A 5	大阪
大和丸	DAIWA MARU(中午)	日本	A 12	捷洋
菲律賓熊	PHIL. BEAR(半夜)	三藩市	A 2	美輪
聯順	LUEN SOON(下午)	安達曼	油蔴地	聯順
波利路	BOLERO(上午)	日本	A 1	華林
協仁丸	KYOJIN MARU(下午一時)	沙勝越	B 6	中央
武庫春丸	MUKOHARU MARU(下午三時)	高雄	A 25	山下
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU(上午八時)	新加坡紅海	A 23	大阪
海利	HOI LEE(下午)	亞庇山打根	油蔴地	大南
寶永山丸	HORISAN MARU(上午八時)	德班西非	A 21	大阪
美伴	AMERICAN COMPANION(下午)	基隆紐約	北角	美輪
季里諾總統	P. PRES. QUIRINO(下午)	馬尼拉	A 9	美郵
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN(下午)	漢堡歐洲	海厘	捷成
安天娜	ANTENOR(上午)	新加坡利物浦	九龍倉	太古
美利怡美利	MAKEVERETT(下午三時)	曼谷加爾各答	A 7	福來
瑞隆丸	ZUIRYU MARU(晨早)	新加坡巴生	B 4	泛洋
協榮丸	KYOGO MARU(下午)	曼谷	B 7	永榮
鳩風丸	KYUSEI MARU(下午)	新加坡	B 20	天祥
海興	HAI HING(下午)	日本	B 1	多利順
利達馬士基	LEDA MAERSK(下午)	曼谷	九龍倉	捷成
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
大川	TA CHUAN(下午)	新加坡	B 11	新興行
東方光榮	EAST GLORY(上午八時)	名古屋	深水埗	華夏
狄斯亞士	THESEUS(上午九時)	神戶	太古倉	太古
復且	UNION EAST(上午九時)	日本	A 30	道華

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	新加坡		[illegible]
邊華剛	BENVALLA	高雄	九龍倉	邊行
查臣	JASON(上午七時半)	英國	太古倉	太古
蒙大那	MONTANA(上午)	英國	九龍倉	渣甸
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本	A	福來
順豐	PROSPERITY	基隆	油蔴地	順利
第二國際丸	KOKUSAI MARU No. 2(中午)	日本	A 17	泛洋
東方神箭	ORIENTAL ARROW	高雄	[illegible]	[illegible]
京都丸	KYOTO MARU(下午三時)	日本	A 39	日郵
利士碧	KRISTIN BAKKE(上午)	三藩市	A 21	[illegible]行
竹島丸	TAKESHIMA MARU	日本	A	川崎
大倫圖	TARANTEL(中午)	巴生港	A 28	多利順
大利	TRIER(上午)	歐洲	九龍倉	捷成
東方友誼	ORIENTAL AMIGA	新加坡	A 9	港郵
卑爾根丸	BERGEN MARU	新加坡	北角	大阪
富島丸	TOMISHIMA MARU	曼谷	A	川崎
力打萊	NEDER RIJN(上午八時)	歐洲	海厘	渣華
如雲	RUYUNG	高雄	A 7	港郵
丹保娜	GUNUNG TAMBORA	日本	油蔴地	聯非
博都路	PORTOROZ(下午八時)	新加坡	A 6	日郵
新利航	NEW CRONULLA(下午)	台灣	油蔴地	利通
烈德州	RADNORSHIRE(上午六時)	日本	A 29	渣甸

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
總統	PRESIDENT(下午六時)	馬尼拉	海厘	捷林
復青	UNION EVERGREEN(上午)	曼谷	A 21	道華
陽泰丸	YOTAI MARU(下午)	馬尼拉	B 5	大信
乾光丸	KENKO MARU(下午)	新加坡	A 31	大信
兵洋丸	HYOYO MARU(上午)	新加坡	B 2	海聯
萊洋	TG. LAYANG(下午)	印尼	B 17	新[illegible]
寧波	NINGPO(上午八時)	高雄日本	A 24	太古
香港怡美利	THOMASEVERETT(上午)	沖繩	A 10	福來
拉施多諾	RASDOLNOJE(上午)	日本	B 16	郵士高
協新丸	KYOSHIN MARU(半夜)	新加坡東升	A 5	大阪
香港榮耀	H.K. HONOUR(下午)	釜山溫哥華	A 36	港郵
邊多倫	BENDORAN(上午)	釜山	九龍倉	邊行
香港琥珀	H.K. AMBER(下午)	查理士頓紐約	昂船洲	港郵
菲律賓熊	PHIL. BEAR(下午)	馬尼拉	A 2	美輪

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
勝利	FORTUNE VICTORY	B 9	大洲
達通	PRINCE KL	油蔴地	寶金
喜龍	HAPPY DRAGON	油蔴地	安江
	PEONY	油蔴地	華夏
紅海	RED SEA	A 34	億利
東方寶玉	ORIENTAL JADE	A 3	港郵
巴生港	BYZANTINE	A 38	捷成
富利斯	STROMFOREST	A 40	多利順
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	B 10	聯非
比日丸	BIAK MARU	B 12	三利
多瑪株	TOMBATU	油蔴地	通裕
亞錄士	AJAX	A 4	太古
華新	VIRGINIA	油蔴地	順昌
東織	EASTERN ROVER	A 82	渣甸
捷利	JEEP LEE	A 89	捷順
金源	KIM GUAN	油蔴地	源興
同達	TUNG TAT	油蔴地	萬華
哥羅文杜	COROMANDEL	A 29	東方
生古士島丸	IKUSHIMA MARU	B 8	英互
	ABILITY	B 14	順利

PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PTE) LTD., SINGAPORE

新加坡太平船務有限公司

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"

宏城輪 M.V. "KOTA JAYA"

渣華郵船公司

總代理：荷蘭東亞輪船公司　利來郵船公司

太子大廈電話：二四一一八一（二十線）

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	二月二十日	布列士彬，雪梨，墨爾砵。
新西蘭線	STRAAT CHATHAM 士打漆威	二月十一日	沖芝島，奧克蘭，威靈頓，列比頓等埠。
東非線	TJILIWONG 芝利旺	一月卅一日	東非各埠。
西非線	STRAAT MOZAMBIQUE 士打莫三鼻 STRAAT FREETOWN 士打自由城	二月二日 二月廿四日	西非各埠。
歐洲線	NEDER RIJN 力打萊 SPAARNEKERK 士巴尼吉	一月二十九日 二月十一日	歐洲大陸各埠。
地中海中東線	BOVENKERK 寶榮吉	二月廿三日	地中海、中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	WONOSOBO 溫拿蘇寶 NEDER WESER 力打維莎	二月二日 二月十二日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時40
8時38	9時43	7時10	8時15
9時26	10時30	7時48	8時56
10時34	11時38	8時58	10時05

日本郵船株式會社

東京船舶

代理：日本郵船（香港）有限公司

如夢初醒

田行

照片背後

辛海

不合理社會的產物

保胎記

收買人命的人

朱奇力

災難

古文斯

長廊

小說林

同屋共住

林澤

入口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
寶利	PALMARES	印尼	1月29	聯非
美上美	SUSANNE	曼谷	1月29	順昌
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	庇能	1月29	鐵行
邊連尼士	BENRINNES	英國	1月29	邊行
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	1月29	總統
追風丸	OIKAZE MARU	橫濱	1月29	東洋
格連加利	GLENGARRY	英國	1月29	渣甸
松隆丸	SHORYU MARU	日本	1月29	大阪
基隆	KEELUNG	基隆	1月29	利通
英光丸	EIKO MARU	橫濱	1月29	大信
復興	UNION SUNRISE	美國	1月29	道華
威沙施華	VISHVA SEVA	新加坡	1月29	東方
建築者	EXPORT BUILDER	美國高雄	1月29	和捷
湖北	HUPEH	奧克蘭基隆	1月29	太古
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	1月29	日郵
順快	SEFRA	美國	1月29	港海
神寶丸	SHINPO MARU	日本	1月29	海聯
維文路	VIMINALE	日本	1月29	天祥
松鳳丸	SHOHO MARU	神戶	1月30	東洋
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	1月30	永泰
凱鋒	AMERICAN COURIER	紐約	1月30	美輪
高征丸	KOSEI MARU	日本	1月30	東方
鴻運	LUCKY TRADER	青島	1月30	源源
粟山丸	AWOBASAN MARU	新加坡	1月30	大阪
福星	STAR ANTARES	波斯灣新加坡	1月30	福來
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	日本	1月30	太古
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	1月30	渣甸
鷲星丸	SHUSEI MARU	日本	1月30	天祥
丹地	M.M. DANT	美國	1月30	渣甸
芬賓	FERNBANK	新加坡	1月30	多利順
威沙蘇巴	VISHVA SHOBHA	墨西哥灣	1月30	東方
夏美安	HERMION	日本	1月30	大阪
芝利旺	TJILIWONG	新港	1月30	渣華
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	1月31	日郵
福國丸	FUKUKUNI MARU	神戶	1月31	大信
多賓馬士基	TOBIAS MAERSK	英國	1月31	捷成
高麗郵	KOREAN MAIL	美國	1月31	福來
加馬士達	KARL MARX STADT	歐洲	1月31	東方
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	1月31	大阪
網中丸	AMINAKA MARU	日本	1月31	大信
高古林	KERGUELEN	日本	1月31	沙路
福星	STAR BETELGEUSE	日本	1月31	福來
芝本鑽	TJIPONDOK	東非新加坡	1月31	渣華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	1月31	渣華
美華	MYOMAYWA	新加坡	1月31	新興行
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	1月31	順昌
安慶	ANKING	基隆	1月31	太古
哥蘭加	GORANKA	馬德拉斯	2月1	夏利
東美	EASTERN MAID	新加坡	2月1	渣甸
長城	KOTA PANJANG	黃埔	2月1	太平
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	日本	2月1	捷成
溫布倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	2月1	總統
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	2月1	大源
米山丸	YONEYAMA MARU	神戶	2月1	東洋
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	2月1	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	2月1	總統
芝罘	CHEFOO	高雄	2月1	太古
嘉利馬士基	CLARA MAERSK	馬尼拉	2月1	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市馬尼拉	2月1	總統
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	西南非新加坡	2月1	渣華
凱斯總統	PRES. HAYES	美國基隆	2月1	總統
依利	ELIZABETH PORT	美國	2月2	太平
利巴	NEGBA	美國	2月2	新興行
士利高	SURIGAO STRAIT	馬尼拉	2月2	華林
隆海丸	RYUKAI MARU	日本	2月2	泛洋

(左接入口船期預告)

船名		由來港口	月日	公司
幸德丸	KOTOKU MARU	神戶	2月2	東洋
晴山丸	SEIZAN MARU	墨西哥灣	2月2	川崎
相模丸	SAGAMI MARU	日本	2月2	日郵
華利士丹	WERRASTEIN	歐洲	2月2	捷成
三寶壟丸	SEMARANG MARU	日本	2月2	日郵
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	2月2	大阪
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	2月2	太古
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	2月2	港郵
建國	CHINKOA	日本	2月2	鐵行
邊利地	BENEDI	高雄	2月2	邊行
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	2月2	海聯
溫拿蘇寶	WONOSOBO	印尼	2月2	渣華
成正丸	SEISHO MARU	日本	2月2	東方
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	美國	2月2	港郵
芬湖	FERNLAKE	美國	2月2	多利順
布朗斯基	WL.BRONIEWSKI	歐洲	2月3	天祥
亞露西	AROSIA	歐洲	2月3	寶隆
當杜斯	DON JOSE FIGUERAS	日本	2月3	[illegible]
東開	EASTERN CAPE	日本	2月3	[illegible]
和泉丸	IZUMI MARU	日本	2月3	[illegible]郵
路絲那	NOWSHERA	波斯灣新加坡	2月3	鐵行
松隆丸	SHORYU MARU	日本	2月3	永泰
甯諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印尼	2月3	捷成
東邦丸	TOHO MARU	橫濱	2月3	大信
輝光丸	KIKO MARU	神戶	2月3	大信
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	2月4	中央
馬天尼	MARTINIQUAIS	歐洲	2月4	法郵
邊綸文	BENLOMOND	英國	2月4	邊行
南星丸	NANSEI MARU	日本	2月4	天祥
大韓偕美利	HUGHEVERRETT	日本	2月5	福來
依曼	IMAN	日本	2月5	那士高
泰羅總統	PRES. TAYLOR	美國基隆	2月5	總統
康島丸	YASUSHIMA MARU	西非	2月5	川崎
榮興	MONICA	金邊	2月6	順昌
羅蘭	ROLAND	高雄	2月7	港郵

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
大和丸	DAIWA MARU	漢堡鹿特丹	1月29	泛洋
力打連	NEDER RIJN	歐洲	1月29	渣華
立端安美腦	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	1月30	福來
邊維拉	BENVALLA	倫敦漢堡	1月30	邊行
如蓉	RU YONG	漢堡倫敦	1月30	港郵
維文路	VIMINALE	意大利	1月30	天祥
查臣	JASON	夏化貝爾法斯特	1月30	太古
邊連尼士	BENRINNES	利物浦	1月31	邊行
烈娜州	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	1月31	渣甸
大利安	TRIANON	漢堡	2月2	寶隆
亞炎士	AJAX	利物浦	2月3	太古
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	2月4	捷成
永泉丸	IZUMI MARU	黑海	2月5	日郵
邊利地	BENLEDI	漢堡倫敦	2月6	邊行
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	2月11	捷成
士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹歐洲	2月11	渣華
帝汶	TIMOR	黑斯本	2月14	那士高
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	2月14	日郵
伊利馬高士	EURYMACHUS	倫敦鹿特丹安特衛普	2月15	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	2月16	邊行
汎濤點	PANDO POINT	倫敦漢堡	2月16	鐵行
大利	TRIER	熱那亞歐洲	2月17	捷成
力高巴	NICOBAR	漢堡	2月18	寶隆
夫連些亞	FLINTSHIRE	倫敦漢堡	2月20	渣甸
必加索	PEGASO	意大利	2月21	[illegible]
培利士	PYRRHUS	利物浦	2月23	太古
寶雲吉	BOVENKERK	地中海歐洲	2月23	渣華
亞露西	AROSIA	漢堡歐洲	2月24	寶隆
力加士泰	NECKARSTEIN	漢堡	2月25	捷成

(左接出口船期預告)

船名		開往港口	月日	公司
汎濤鮮	PANDO SOUND	漢堡倫敦鹿特丹	2月26	鐵行
喬利德	JOSEF CONRAD	歐洲	2月27	天祥

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
松隆丸	SHORYU MARU	仰光吉大港	1月30	大阪
雅利洲	APLICHAU	科倫坡波斯灣	1月31	大來
天城山丸	AMAGISAN MARU	波斯灣	2月1	大阪
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	2月1	福來
凱斯總統	PRES.HAYES	卡拉奇	2月2	總統
建國	CHINKOA	卡拉奇波斯灣	2月4	鐵行
依曼	IMAN	馬德拉斯	2月7	那士高
彥島丸	HIKOSHIMA MARU	仰光吉大港加爾	2月8	日郵
茂利偕美利	MURRAYEVERETT	加爾各答仰光	2月10	[illegible]
宏城	KOTA JAYA	紅海	2月13	太平
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	孟買波斯灣	2月[illegible]	捷成
海雄	HAI SHEONG	波斯灣	2月14	太平
施沙力	AUGUST CESAREC	中東	2月16	華林

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
新利航	NEW CRONULLA	[illegible]	1月29	利通
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	1月29	日郵
華新	VIRGINIA	西貢金邊	1月29	順昌
金剛	KAM KONG	大南	1月29	金華
同達	TUNG TAT	西貢	1月29	南達
追風丸	OIKAZE MARU	新加坡	1月30	東洋
聯順	LUEN SOON	婆羅乃	1月30	聯順
順豐	PROSPERITY	金邊芽莊	1月30	順利
基隆	KEELUNG	西貢	1月30	利通
松鳳丸	SHOHO MARU	新加坡	1月31	東洋
美上美	SUSANNE	曼谷	1月31	振盛行
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡巴生	1月31	永泰
英光丸	EIKO MARU	新加坡	1月31	大信
鷲星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生港	1月31	天祥
鴻運	LUCKY TRADER	新加坡	1月31	源源
神寶丸	SHINPO MARU	新加坡	1月31	海聯
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳榔	2月2	太平
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	新加坡巴生港	2月2	大源
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	2月2	順昌
多宇治	TOWUTI	印尼	2月3	通裕
隆海丸	RYUKAI MARU	新加坡巴生港	2月3	泛洋
士利高	SURIGAO STRAIT	馬尼拉	2月3	華林
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	2月3	日郵
成正丸	SEISHO MARU	星洲	2月3	東方
芬湖	FERNLAKE	曼谷	2月3	多利順
幸德丸	KOTOKU MARU	新加坡	2月3	東洋
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	2月4	海聯
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	2月4	永泰
寶利	PALMARES	雅加達泗水	2月4	聯非
輝光丸	KIKO MARU	馬尼拉	2月5	大信
南星丸	NANSEI MARU	新加坡巴生	2月5	天祥
利太	LINDA JR	西貢	2月5	利通
泰羅總統	PRES. TAYLOR	西貢新加坡	2月6	總統
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳榔	2月8	順昌
榮興	REBECCA	曼谷	2月8	順昌
蘭興	MONICA	西貢金邊	2月8	順昌
扇洋丸	SENYO MARU	馬尼拉	2月8	中央
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	2月9	大阪
菲力利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉宿務	2月11	大江

上海·青島·天津線

船名		開往港口	月日	公司
格連加利	GLENGARRY	青島	1月30	渣甸
士打巴利	STRAAT BALI	上海	2月20	渣華
芝大隆	TJITARUM	新港	2月21	渣華

基隆·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
博都時	PORTOROZ	日本	1月29	日郵
福星	STAR ANTARES	日本	1月31	福來
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	2月1	日郵
芝本鑽	TJIPONDOK	日本	2月1	渣華
沙美娜	SALMELA	日本	2月1	大阪
士打麥高倫	STRAAT MAGELHAEN	日本	2月2	渣華

(左接出口船期預告)

船名		開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	2月2	太古
加馬士達	KARL MARXSTADT	日本	2月3	東方
東美	EASTERN MAID	日本	2月4	渣甸
美華	MYOMAYWA	日本	2月4	新興行
路絲那	NOWSHERA	日本	2月5	鐵行
布朗斯基	WL. BRONIEWSKI	日本	2月5	天祥
巴士泰基	BAXTERGATE	日本	2月6	大阪
大韓偕美利	HUGHEVERETT	沖繩日本	2月6	福來
馬天尼	MARTINIQUAIS	日本	2月8	法郵
仙力士	JESENICE	日本	2月16	華林

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝利旺	TJILIWONG	東非	2月1	渣華
高古林	KERGUELEN	西南非	2月2	沙晤
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	2月2	渣華
榛名山丸	HARUNASAN MARU	西非	2月10	大阪
士打杜華	STRAAT TOWA	東非	2月12	渣華
馬連馬士基	MAREN MAERSK	西南非	2月12	捷成
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	東非	2月13	日郵
田納西丸	TENNESSEE MARU	西非	2月13	川崎
樂嘉	NOGAH	西南非	2月17	新興行
利西非丸	RECIFE MARU	南非	2月22	大阪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	2月22	渣華
芝加哥丸	CHICAGO MARU	西非	2月23	大阪
寶利時	POLYXENE	南非	2月24	渣甸
士打自由城	STRAAT FREETOWN	西非	2月24	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
蒙大那	MONTANA	三藩市羅省	1月29	渣甸
健島丸	TAKESHIMA MARU	加勒比海	1月29	川崎
東方神箭	ORIENTAL ARROW	長堤	1月29	港郵
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	1月30	總統
紐育丸	NEW YORK MARU	墨西哥灣	1月30	日郵
大倫圖	TARANTEL	紐約	1月30	多利順
富島丸	TOMISHIMA MARU	紐約	1月30	川崎
凱鋒	AMERICAN COURIER	紐約	1月31	美輪
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	1月31	鐵行
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	紐約	1月31	美郵
順快	SEFRA	紐約費城	1月31	港海
東方友華	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	1月31	港郵
建築者	EXPORT BUILDER	紐約	1月31	和捷
夏美安	HERMION	墨西哥灣	1月31	大阪
高麗郵	KOREAN MAIL	溫哥華	2月1	福來
威沙施華	VISHVA SEVA	加州溫哥華	2月1	東方
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	2月1	渣甸
復興	UNION SUNRISE	紐約墨西哥灣	2月2	道華
溫布倫總統	PRES. VAN BUREN	加州	2月2	總統
胡佛總統	PRES. HOOVER	紐約	2月2	總統
溫拿蘇寶	WONOSOBO	拉丁美洲	2月2	渣華
嘉利馬士基	CLARA MAERSK	紐約	2月2	捷成
哥蘭加	GORANKA	西雅圖溫哥華	2月3	夏利
萬得利	MANDALAY	美國	2月3	太古
御影山丸	MIKAGESAN MARU	紐約	2月3	大阪
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	2月3	總統
相模丸	SAGAMI MARU	紐約美東岸	2月4	日郵
依利	ELIZABETH PORT	美國	2月4	太平
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約	2月4	捷成
利巴	NEGBA	紐約紐華	2月4	新興行
第二國際丸	KOKUSAI MARU No.2	加勒比海	2月4	泛洋
東開	EASTERN CAPE	中南美洲	2月4	大阪
羅蘭	ROLAND	南美	2月8	港郵

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	1月29	鐵行
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	1月30	渣甸
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	2月3	渣甸
湖北	HUPEH	新西蘭	2月3	太古
威靈頓丸	WELLINGTON MARU	南太平洋	2月3	太古
芝罘	CHEFOO	澳洲	2月4	太古
亞斯德碧琪	ASTRID BAKKE	澳洲	2月9	鐵行
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	新西蘭	2月11	渣華

今日冲繩

一、空中俯瞰

李明

畫面豐富意義深刻

章妮

影劇手記

他們都是奇特的人

過千帆

大公園

可控硅自動控制

杜晴

「二十周年國慶盛典」

言若子

西窗影語

一個外科医生的回憶錄

我在新中國十五年

（英）洪若詩作　年譯

二六、農奴與麻瘋病人

新型的陶瓷藝術

賀如

拔風冷雨

上有好末　不出二途　不是心腹

在二十周年國慶日裏，反映我國科學成就的綵車進入天安門廣場。

海天集

美國經濟「開門紅」

董思

鴨巴甸街的交通問題

廣東先生

此時此地

南華·南洋·高陞

今天四點半早場 情女俠情 上集 林黛·葉芳芳
今天十二點半早場 刮龍世界 新馬仔·夏萍主演
今天十二點半早場 百萬軍中藏阿斗
明天四點二十 鄉下女尋夫
明天早場 海角追蹤
明天十二點半早場 滿水記
今天正場 白領麗人

新都

今天五點半公餘場 苦戀
明天五點半公餘場 添丁發財
今天正場 原野奇觀

京都·大華·金冠

搜秘　神鎗奪命　金瓶梅
七十二家房客
亡命街頭

利舞臺·海運

女金剛　血戰天魔　曹軍血鐵

普慶·珠江

秋雨春心　亂點鴛鴦

百樂門·麗斯

天師捉妖　獨行殺手　特務連環

國泰

七夜風流鬼

即日放映
非人生活

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇